

# ŚREDZKI KURIER



Informator Gminy Środa Śląska

LIPIEC/SIERPIEŃ 2011 NR 5 (19)/2011 WYDANIE BEZPŁATNE

## 13:1<sup>dla</sup> absolutorium

**czyli szczęśliwa „13” na sesji Rady Miejskiej**

więcej na stronie 2.

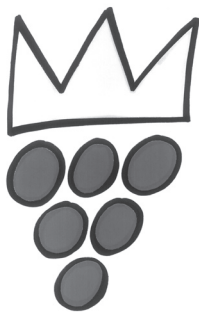
### Za miesiąc Święto Wina

10-11 września odbędzie się także pokaz manipulacji flagą 7. edycja Średzkiego Święta (Gwardia Gryfa).

**Wina w Mieście Skarbów.**

Sobota to kameralna atmosfera m.in. Warsztatów Winiarskich, tradycyjnie prowadzonych przez Tomasza Prange-Barczyńskiego.

W niedzielę wielki festyn historyczno-etniczny, z winem w roli głównej, jak co roku rozpocznie parada kostiumowa i polonez z udziałem wszystkich chętnych i pierwszy toast, a



Później można będzie podpatrzeć średnio-wiecznego skrybę, ulepić naczynie z gliny, spróbować polewki. Atrakcją kulinarną będzie konkurs na potrawę z kaszy. Odbędą się lubiane konkursy na toast, wino domowe, strój historyczny. Nowością jest konkurs na „Winny Strój” potraktowany z „uśmiechem”, a klasyka - deptanie winogron i

wybory Miss Winnego Grona.

Jarmark zaoferuje m.in. wina, sadzonki winorośli, miody, nalewki, wyroby rzemiosła ludowego i artystycznego. Na scenie wystąpią „Dzikie Pola” (muzyka gruzińska, rosyjska, południowoamerykańska), „Balkan Sevdah” (muzyka bałkańska), „Eliezer Mizrahi” (muzyka żydowska) i zespół folkowy z Białorusi. Zobaczymy pokazy tańców z krajów produkujących wino. Kabaret pod Wyrwigroszem uraczy dużą porcją humoru, a wszystko zgrabnie połączy Grupa Teatralno-Kabaretowa Domu Kultury, nawiązując oczywi-

### Konkurs fotograficzny



str. 5

ście do wina i winnej tradycji.

Zachęcamy do świętowania w strojach historycznych, dzięki którym można poczuć się wyjątkowo i tak spędzić drugi weekend września w Środzie Śląskiej. Czekamy na Was.

Szczegóły na plakatach i [www.srodaslaska.pl](http://www.srodaslaska.pl) już niebawem.

### 100 lat wróżki od...

**100 (setka) skojarzeń budzi wiele. Szczególnie dobre w przypadku setnych urodzin. Tyle lat ukończyła 16 lipca średzianka z ponad czterdziestoletnim stażem pani Zofia Kosińska.**

W kameralnej rodzinnej uroczystości w sobotnie przed-

południe wziął udział m.in. także Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki. – W tym szczególnym dniu chciałbym życzyć szanownej jubilatce dużo zdrowia i spokoju w otoczeniu bliskich i życzliwych osób – powiedział, przekazując list gratulacyjny i okolicznościowy upominek na ręce syna i synowej pani Zofii, Leonarda i Marii Kosińskich.



- Kiedyś, wiele lat temu, wróżka powiedziała mamie, że dożyje stu lat – wspomina rodzin-

nią historię Leonard Kosiński. – Cieszymy się też, że od czterdziestu czterech lat mama jest mieszkanką naszego miasta.

Jak widać, czasami i wróżki mają rację. Zofia Kosińska wychowała dwójkę dzieci, doczekała się dwójki wnucząt i trójki prawnucząt. Okolicznościowe życzenia i wyrazy szacunku nasza jubilatka otrzymała także od Prezesa Rady Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej Donalda Tuska i Wojewody Dolnośląskiego Aleksandra Marka Skorupy. (j.l.)

## DOŻYNKI 2011

## Plon poniesiemy w Bukówku.

Właśnie tam, w niedzielę 21 sierpnia, odbędzie się tego-roczone gminne święto plonów.

W programie uroczystości znajdzie się m.in. nabożeństwo dziękczynne celebrowane przez ks. arcybiskupa Henryka Gulbinowicza, tradycyjne obrzędy dożynkowe, konkursy, prezentacje, degustacje...

W imieniu mieszkańców i władz gminy Środa Śląska zapraszamy.

Wakacje X Muzy

## Nowy sezon niespodzianek

Niedawno w Kinie KADR witaliśmy wakacyjną przerwę, wyganiając demony z Anthony Hopkinsem czy szukając zagubionej tożsamości z Liamem Neesonem. Teraz i w KADRZE przyszła kolej na chwilę przerwy.

Na szczęście nie jest to przerwa długa i przed dużym ekranem w DK będziemy mogli zasiąść ponownie już



w sobotę 20 sierpnia.

- Nie będzie to jeszcze oficjalne rozpoczęcie nowego sezonu kinowego – wyjaśnia dyrektor Domu Kultury w

Środzie Śląskiej Grzegorz Ptaszyński. - Na pełnych obrotach ruszymy we wrześniu. Nasi widzowie mogą wtedy liczyć na pewne niespodzianki...

Niespodzianka – rzecz święta. Dlatego teraz wspomnieć możemy jedynie o planowanych specjalnych seansach kina ambitnego (co nie oznacza – rzecz jasna – że to popkulturowe ambitnym nie bywa), czy też planach poszerzenia oferty dla ducha o co nieco dla ciała. (j.l.)

## Z sesji Rady Miejskiej

## Blisko 100 % poparcia

Głównym punktem ostatniej przed wakacjami sesji Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej (29 czerwca) było głosowanie nad przyznaniem absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu Burmistrzowi Środy Śląskiej Bogusławowi Krasuckiemu.

To, że burmistrz absolutorium otrzyma można było uznać (cytując klasyka) za oczywistą oczywistość.

Sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2010, sprawozdanie o stanie mienia gminy za rok 2010 oraz informacje o wykonaniu planów finansowych Domu Kultury i Biblioteki Publicznej zostały szczegółowo przedyskutowane na posiedzeniach komisji stałych Rady, co usprawniło przebieg obrad.

W oparciu o pozytywne opinie Regionalnej Izby Obra-

chunkowej, komisji rewizyjnej i pozostałych komisji Rady, w ostatnią środę czerwca za udzieleniem absolutorium burmistrzowi Krasuckiemu głosowała zdecydowana większość z czternastu obecnych na sesji radnych. Od głosu wstrzymał się jeden, przeciwko nie był nikt.

- Wysłuchaliśmy relacji z realizacji zeszłorocznego budżetu, jednak nie o wszystkich „zdarzeniach”, jakie miały miejsce w roku 2010 wspomniano, a moim zdaniem są

one bardzo istotne – zwrócił uwagę Bogusław Krasucki, kiedy już umilkły absolutoryjne brawa. – Bardzo ważnym było wprowadzenie w ubiegłym roku funduszu sołeckiego. Mam świadomość jego „wysokości”, ale nie zmienia to faktu, że jest to forma uczenia się przez lokalną społeczność gospodarowania pieniędzmi, wypracowywania określonych stanowisk i podejmowania decyzji na co te pieniądze przeznaczyć.

Burmistrz wspominał też o ogromnej, prowadzonej przez Średzką Wodę, inwestycji ważnej dla środowiska i mieszkańców - modernizacji oczyszczalni ścieków i kanalizacji kolejnych miejscowości (o tym także można przeczytać w bieżącym wydaniu Kuriera – przyp. red.).

- Proszę zwrócić uwagę jak wiele inwestycji, z jak wielu dziedzin życia, realizowaliśmy w roku ubiegłym w ramach przyjętej na lata 2010-2014 strategii zrównoważonego rozwoju gminy – mówił, wyliczając m.in. kanalizację, chodniki, ulice, remonty szkół, przedszkoli czy bibliotek, ich do- i wyposażenie, inwestycje w kontenery na śmieci, zakupy siatki dla LZS-ów.

Ubiegły rok to sukcesy – moje i moich tu obecnych kolegów, ale i porażki – moje. Od nich się nie wzbraniam i biorę na siebie. W roku tym i latach następnych, naszym mieszkańcom i sobie również, życzę gorącej atmosfery dla realizacji postawionych sobie zadań i potrzebnych na to funduszy - podsumował burmistrz Krasucki swoje wystąpienie. (j.l.)



22 lipca w średzkim Domu Kultury uroczystą akademią uczczono, wypadające dwa dni później, Święto Policji.

Byli goście z Komendy Wojewódzkiej Policji, władze samorządowe powiatu i tworzących go gmin. Były podziękowania, odznaczenia i niespodzianki od samorządowców. Ufundowane przez Burmistrza Środy Śląskiej Bogusława Krasuckiego upominki otrzymali aspirant Paweł Chiciński z wydziału kryminalnego i młodszy aspirant Piotr Chrzanowski z wydziału prewencji.

Za zawodowe osiągnięcia i dotychczasowy przebieg służby wyróżniono kilkunastu funkcjonariuszy. Złotą odznakę „Zasłużonego Policjanta” i awans z podinspektora na młodsze inspektora otrzymał Jarosław Szydło. Pozosta-

łe awanse: na stopień nadkomisarza – Wojciech Haligowski; na stopień starszego aspiranta – Roman Janiec, Jacek Janus, Radosław Kata, Jerzy Podgórski i Mirosław Winiarski; na stopień aspiranta – Mariusz Kondziola, Leopold Pichowicz i Krzysztof Rudy; na stopień młodsze aspiranta – Marek Bednarz, Sylwester Gajewski, Maciej Kasperczyk i Roman Najbor; na stopień sierżanta sztabowego – Marek Chiciński, Paweł Zachary, i Grzegorz Janiec; na stopień starszego sierżanta – Piotr Jamik, Krzysztof Jurgiel, Wojciech Kopeć i Bartosz Ryszka, a na stopień sierżanta – Robert Macewicz. (j.l./ fot.ers)



# Tajemnica numeru 11

**Przez długie lata służyła mieszkańcom. Opuszczona i dotkliwie nadgryziona zębem czasu nie dodawała uroku ul. Kolejowej. W końcu z początkiem czerwca, podczas prac rozbiórkowo-budowlanych pozostałości kamienicy nr 11 odkryły długo skrywaną tajemnicę...**

W związku z rozpoczynającymi się pracami (docelowo ma tam powstać budynek mieszkalno-usługowy) ekipa archeologów z Muzeum Regionalnego w Środzie Śląskiej przeprowadziła - nie pierwsze w naszym mieście i zapewne nie ostatnie - badania archeologiczne.

- Obszar badań nie był zbyt rozległy, odkrycia jednak bardzo ciekawe - mówi dyrektor Muzeum Regionalnego **Grzegorz Borowski**, archeolog. - We współpracy z dr. Andrzejem Legendziewiczem, historykiem architektury, odkryliśmy relikty zabudowy działki w postaci piwnic. Najstarsza powstała z pewnością w wieku XVIII, a nie wykluczone, że może i wcześniej.

Piwnice składały się z dwóch komór różnej wielkości połączonych korytarzem. Zbudowano je z kamieni polnych i cegieł różnego formatu. Zróżnicowanie budulca i łączącej go zaprawy sprawiło, że badacze wyróżnili kilka faz związanych z przebudową piwnic, a także zapewne całego budynku (został on rozebrany w latach 90. dwudziestego wieku - przyp. red.). Dodatkowo udało się zarejestrować pozostałości zabudowy tylnej części działki. Muzealna ekipa badawcza ustaliła także, że parcela przy dzisiejszej ul. Kolejowej 11 co najmniej od końca XIX w. należała do rodziny Heiningarów.

- Jest to poświadczone w



zachowanych źródłach pisanych, które ze względu na swą niekompletność nie mówią nic o czasach wcześniejszych. Wiadomo, że pierwszym znanym przedstawicielem tej rodziny w Środzie Śląskiej był Johann Heiningar, który przybył do naszego miasta w połowie XVIII w. z obszaru dzisiejszej Badenii-Wirtembergii, gdzie jego przodkowie znani są już w XVI wieku - wyjaśnia dyrektor Borowski.

Być może zamieszkał on wtedy w budynku, którego relikty (właśnie osiemnastowieczne) odkryli archeolodzy,

choć - jak zastrzegają sami badacze - stwierdzenie takie jest tylko hipotezą i wymaga w przyszłości weryfikacji. Nasi historycy nie ukrywają, że ciekawym byłoby także znalezienie odpowiedzi na pytanie, co skłoniło Johanna Heiningera do opuszczenia rodzinnych stron i przeprowadzenia się w rejony tak od nich odległe.

Zanim jednak ktoś na to pytanie odpowie, archeologom życzymy kolejnych odkryć, a inwestorowi powodzenia w realizacji inwestycji, która z pewnością doda miastu uroku. (Grzegorz Borowski/j.l.)



## Retro na Wolności

**Przy wtórce melodii z okresu międzywojnia w piątek 1 lipca na pl. Wolności w Środzie Śląskiej wjechała grupa samochodów, jakie rzadko ogląda się w codziennym ruchu kołowym.**

### Motoryzacja

Najstarsze, sprzed II wojny światowej, najmłodsze z drugiej połowy ubiegłego wieku - wszystkie uczestniczyły w Rajdzie Pojazdów Zabytkowych IKAR 2011 organizowanym

przez Izerski Klub Auto Retro Ikar, pod patronatem m.in. Burmistrza Środy Śląskiej Bogusława Krasuckiego.

W konkursie retro piękności puchary burmistrza otrzyma-

ły: mercedes W 120, opel z roku 1935 (jednocześnie najstarszy i najdostojniejszy uczestnik rajdu) i vw karmann ghia. Uhonorowano też jedyną damską załogę rajdu, przemierzającą Dolny Śląsk pochodzącym z roku 1973 vw garbusem cabrio.

Oldtimery zawitały do Środy w pierwszym dniu imprezy, pokonując trasę Wrocław-Le gnica, by następnie, m.in. przez Jawor i Jelenią Górę, dotrzeć w niedzielę do mety w Świeradowie Zdroju. (j.l.)

## PODZIĘKOWANIE

Jak wiemy, gdy coś nam zginie, pomocny bywa św. Antoni. Tym razem jednak nie mniej skuteczni okazali się średnicy strażnicy miejscy.

Pies, od kilkunastu lat mieszkaniec ul. Strzeleckiej, 15 czerwca oddalił się z posesji w sobie tylko znanym kierunku. Za odnalezienie wyczerpanego, przestraszonego zwierzęcia i przetransportowanie z ul. Mostowej do miejsca zamieszkania, dziękuje straży miejskiej

**Maria Babula**  
właścicielka.

# 20 tys. na ŚCIEŻKI

7 lipca Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki i Skarbnik Gminy Środa Śląska Mariusz Łoś podpisali z Samorządem Województwa Dolnośląskiego umowę przyznania pomocy na realizację zadania pod nazwą „Oznakowanie ścieżek rowerowych północnej części gminy Środa Śląska oraz promocja regionu”.

Idea projektu to zwiększenie atrakcyjności regionu poprzez umożliwienie turystom aktywnego wypoczynku.

Umożliwi je m.in. wykonanie i montaż tablic informacyjnych w miejscowościach, przez które blisko 30 km szlak przebiega (Środa Śląska, Szczepanów, Kobylniki, Słup, Zakrzów, Brodno, Lipnica).

Zgodnie z umową podpisa-

na w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich, na realizację projektu Gmina Środa Śląska otrzyma dofinansowanie w wysokości 18 941,37 zł, a więc 70 % wartości netto zadania.

W przyszłości planuje się rozszerzanie sieci tras rowerowych, m.in. w oparciu o współpracę z gminami sąsiadującymi z gminą Środa Śląska. (prg)

# 40 tys. na WSPÓŁPRACĘ

**W czerwcu Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji pozytywnie rozpatrzyła wniosek Gminy Środa Śląska o dofinansowanie projektu pn. „Prävention von Anfang an” („Prewencja od początku”) w ramach programu COMENIUS – Partnerskie Projekty Regio.**

Realizacja projektu ma polegać na przeciwdziałaniu negatywnym zjawiskom życia społecznego, mającym destrukcyjny wpływ na rozwój dzieci i młodzieży. Będzie on realizowany we współpracy Gminy Środa Śląska z partnerską niemiecką Gminą Saterland oraz instytucjami oświatowymi i publicznymi działającymi na ich terenie. Każda z gmin będzie współdziałać z lokalnymi partnerami.

W Środzie Śląskiej będą to: Gimnazjum im. Jana Pawła II, Szkoła Podstawowa nr 3, Przedszkole nr 3, Oratorium św. Jana Bosko i Komenda Powiatowa Policji. Po stronie niemieckiej odpowiadać im będą: Szkolne Centrum Saterland, Szkoła Podstawowa im. Marie Strücklingen, Przedszkole St. Georg Strücklingen, Polizeilin-

spektion Cloppenburg /Vechta.



W ramach wsparcia oferowanego przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji, na realizację projektu trwającego prawie trzy lata pozyskano ponad 41 tys. euro. Po podpisaniu umowy o dofinansowanie przyznane fundusze zostaną przeznaczone na sfinansowanie polsko-niemieckich wymian partnerskich przedstawicieli instytucji uczestniczących w projekcie. W ich programie znajdują się konferencje, seminaria i szkolenia oraz prezentacje dobrych praktyk i postępów w realizacji projektu. (prg)

# Dla BP i czytelników

**O przyjęcie do Programu Rozwoju Bibliotek starało się ponad 1700 placówek z całego kraju, działających na wsiach i w małych miastach. Do drugiej rundy Programu zakwalifikowało się ich ponad półtora tysiąca. W tej liczbie także Średzka Biblioteka Publiczna.**

- Biblioteki, które weszły do programu otrzymają sprzęt informacyjny, ich pracownicy wezmą udział w cyklu praktycznych szkoleń na temat skutecznych form poszerzania oferty bibliotek i lepszego dostosowywania jej do oczekiwań czytelników – wyjaśnia Anna Kuszlik-Czajkowska – dyrektor Biblioteki Publicznej w Środzie Śląskiej.

- Pozwoli to także na nawiązanie współpracy z organizacjami pozarządowymi i późniejsze pozyskiwanie grantów na realizację własnych pomysłów.

Zestawy komputerowe od Polsko-Amerykańskiej Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego trafią do filii BP w Szczepanowie, Ciechowice, Cesarzowicach i Bukówku.

Uczestnicy drugiej rundy dołączą do prawie dwóch tysięcy bibliotek, które udział w programie biorą już od dwóch lat. Łącznie w całej Polsce będzie ich już ponad 3300.

Program Rozwoju Bibliotek to ogólnopolskie przedsięwzięcie, którego celem jest wzmocnienie potencjału bibliotek publicznych znajdujących się na wsiach i w małych miastach. Dzięki programowi nowoczesne i aktywne biblioteki ułatwią mieszkańcom pełne uczestnictwo w życiu społecznym i gospodarczym. Program zaplanowany na pięć lat potrwa do roku 2013. Więcej o programie na <http://www.biblioteki.org/pl>

\*\*\*

To jednak nie koniec dobrych wieści z BP. Średzka księżnica złożyła wniosek o przystąpienie

do programu „Akademia Orange dla bibliotek”. Został on nie tylko przez Fundację Orange zaakceptowany, ale też zaowocował dotacją w wysokości 1 635.04 zł.

- Pieniądze te zostaną przeznaczone na pokrycie kosztów z tytułu opłat abonamentowych niezbędnych do zapewnienia dostępu do internetu w naszej placówce głównej – mówi dyrektor Kuszlik-Czajkowska, – a także na popularyzację korzystania z internetu przez pracowników i użytkowników biblioteki.

Program Fundacji Orange „Akademia Orange dla bibliotek”, ma za zadanie wspierać rozwój tzw. społeczeństwa informacyjnego poprzez zwiększenie dostępu do nowych technologii komunikacyjnych i promocję ich wykorzystania tak, by gminne biblioteki publiczne stały się nowoczesnymi, wielofunkcyjnymi centrami



informacyjnymi, kulturalnymi i edukacyjnymi.

Wszyscy zainteresowani możliwością skorzystania z internetu (dzieci, młodzież i dorośli), w czytelnicy średzkiej biblioteki mają do dyspozycji sześć stanowisk komputerowych z całkowicie bezpłatnym dostępem do sieci.

Informujemy i zapraszamy do korzystania bo warto. (AKCZ, j.l.)



Partnerstwo

## Integracja i umocnienie



**Od 11 do 17 lipca w Środzie Śląskiej trwał polsko-niemiecki obóz młodzieżowych drużyn pożarniczych organizowany przez Ochotniczą Straż Pożarną z Bukówką.**

Wymiana strażackiej młodzieży, to jedna z form trwającego od roku 2002 partnerstwa OSP Bukówek i jednostki OSP z Ramsloh (gmina Saterland) z północnych Niemiec. Obozy tego typu odbywają się przemiennie co 2 lata. Co 4 lata gospodarzem jest OSP Bukówek i co 4 lata FF Ramsloh. W tegorocznym wzięło udział po piętnastu uczestników z obu jednostek.

- Cele, jakie sobie postawiliśmy organizując obóz, to przede wszystkim umocnienie dotychczasowej współpracy pomiędzy jednostkami partnerskimi, integracja młodzieży z Polski i Niemiec, szerzenie „kultury strażackiej” poprzez wspólne ćwiczenia i zawody sportowo-pożarnicze, a także popularyzacja idei wymian młodzieży wśród innych stowarzyszeń działających na te-

renie naszej gminy – wyjaśnia **Andrzej Kaznowski**, prezes OSP w Bukówku.

Podczas tygodniowego pobytu młodzież, w międzynarodowych podgrupach, spędzała czas na wspólnych zabawach, ćwiczeniach, a także na zwiedzaniu ciekawych miejsc na mapie ziemi średzkiej (wieża widokowa czy Muzeum Regionalne) i innych rejonów Dolnego Śląska. Młodzi stra-

żacy z obu krajów płukali złoto w Złotym Stoku i tropili krasnale na wrocławskim Rynku. Bazą wypadową dla wszelkich działań był teren średzkiego Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego, gdzie młodzież została zakwaterowana – w namiotach, z zapewnieniem zaplecza sanitarnego i kuchennego (w budynkach Ośrodka). Było wesoło i przyjemnie. Atmosfera sprzyjała zawieraniu nowych znajomości. Należy mieć nadzieję, że kolejne spotkanie – tym razem w Ramsloh – będzie kontynuacją udanej współpracy.

Ochotnicza Straż Pożarna dziękuje wszystkim, którzy pomogli w organizacji tegorocznego obozu.

Szczególne podziękowania otrzymują: Sławomir Siwerski, Burmistrz Środy Śląskiej Bogusław Krasucki, Starostwo Powiatowe w Środzie Śląskiej, Komenda Powiatowa PSP w Środzie Śląskiej, Bank Spółdzielczy w Środzie Śląskiej, Zbigniew Dzusajew – właściciel firmy Zetkamet, Leszek Gawliński – Prezes Zarządu Powiatowego ZOSP RP, Hufiec ZHP w Środzie Śląskiej, sołtys Rakoszyce Jan Gnatowski i Daniel Padewski. (OSP Bukówek/j.l.)

Wśród szesnastu dolnośląskich kapel i zespołów zaprezentowali się także nasi „Kulinianie”.

Kapela z Kulina, jak zawsze stając na wysokości zadania, pokazała się z najlepszej strony, wykonując dwudziestominutową energetyczną wiązankę swoich najlepszych kawałków. Oceniając interpretację utwo-

Raz na ludowo

## Kulin nie śpi

**10 lipca w Wyszęcicach (gmina Wińsko, powiat Wołów) odbył się III Festiwal Piosenki Ludowej i Biesiadnej, organizowany przez Stowarzyszenie na Rzecz Integracji i Rozwoju Regionu „Wyszęciczanie” i miejscowy gminny ośrodek kultury.**

rów, prezentację na scenie i ogólny wyraz artystyczny jury nie miało więc większych kłopotów z przyznaniem lauru zwycięstwa.

- To już druga nagroda, jaką przywozimy w tym roku do Kulina – mówią zadowoleni członkowie kapeli, zapowiadając jednocześnie, że na tym nie poprzestaną. (red)

Konkurs fotograficzny

## Z wieżą i z wieży

**Do 15 października trwa konkurs fotograficzny z wieżą w tytule. Udział w nim może wziąć każdy, kto zechce pochwalić się ciekawymi zdjęciami.**

Co z wieży widać? Jak wieża wpisuje się w krajobraz Środy Śląskiej i ziemi średzkiej? To właśnie chcemy

zobaczyć na zdjęciach naszych mieszkańców i osób przebywających na naszym terenie gościnnie - tury-

stycznie, służbowo, celowo i przez przypadek.



Szczegóły, a więc regulamin konkursu i kartę zgłoszeniową, znaleźć można na oficjalnych stronach Urzędu Miejskiego w Środzie Śląskiej: [www.srodaslaska.pl](http://www.srodaslaska.pl), a także bezpośrednio w wieży – w Punkcie Informacji Turystycznej.

Zapraszamy do lektury, a potem - aparaty w dłoń! (prg)

## Czekając na strefę płatną

**Ze względu na wagę tematu i zapotrzebowanie społeczne przypominamy naszym mieszkańcom i nie tylko, że na mocy uchwały Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej z 25 maja br. czeka nas w tym roku wprowadzenie w centrum miasta (pl. Wolności i ul. św. Andrzeja) strefy płatnego parkowania.**

Niżej przypominamy istotniejsze fragmenty przedmiotowej uchwały.

Oplaty w strefie płatnego parkowania obowiązują **w dni robocze od poniedziałku do piątku** w godzinach **od 8:00 do 15:00**. Obowiązek wnoszenia opłat dotyczy wyznaczonych miejsc (miejsca te nie są strzeżone).

Stawki opłat za parkowanie w strefie:

- 1) w pierwszej godzinie parkowania: **1 zł** za godzinę parkowania, ze zróżnicowaniem opłaty ze względu na czas parkowania: a) pierwsze rozpoczęte 30 minut parkowania **0,50 zł**, b) drugie rozpoczęte 30 minut parkowania **0,50 zł**,
- 2) druga godzina parkowania **1,20 zł**,
- 3) trzecia godzina parkowania **1,40 zł**,
- 4) czwarta i każda następna godzina parkowania **1 zł**,
- 5) abonament miesięczny **60 zł**,

## Z KURIEREM NA PATROLU

**23 czerwca.** Na ojcowskim skuterze, nie posiadając uprawnień do prowadzenia, czternastoletni mieszkaniec Ciechowa woził starszego kolegę, w czasie procesji z okazji Bożego Ciała, jeżdżąc pod prąd po północnej części pl. Wolności. W stronę miejsca zamieszkania, pouczeni przez strażników, młodzi ludzie udali się prowadząc skuter. Czy pieszo dotarli do samego Ciechowa – nie wiemy. Czy syn właściciela wypożyczył skuter za zgodą i aprobatą ojca. Miejmy nadzieję, że nie.

**18 lipca.** Na ul. Malczyckiej patrol sprawdzał czy jedna

z mieszkańek, składująca m.in. zużyte wyposażenie mieszkania na klatce schodowej i strychu posiada umowę na wywóz nieczystości stałych (nie posiadała). Podczas kontroli strychu strażnicy zwrócili uwagę na dym wydobywający się z położonego niżej mieszkania ww. osoby. Wewnątrz zastało śpiącego mężczyznę i palący się w garnku z frytkami olej. Sprawca zagrożenia po przebudzeniu ulotnił się z mieszkania. Źródło ognia unieszkodliwiono przed przybyciem straży pożarnej. Po raz kolejny okazało się, że frytki mogą zaszkodzić, a strażnikom o mały włos nie

- 6) abonament miesięczny dla mieszkańca strefy **30 zł**.
- 7) abonament roczny **720 zł**,
- 8) za abonament roczny dla mieszkańca strefy **360 zł**.

Zerowa stawka opłat za parkowanie dotyczy pojazdów:

1) straży miejskiej i służb eksploatujących urządzenia znajdujące się w pasach drogowych (pogotowie gazowe, energetyczne, ciepłownicze, wodno-kanalizacyjne, telekomunikacyjne) wykonujących obowiązki służbowe.

2) osób niepełnosprawnych uprawnionych do kierowania pojazdem samochodowym, na miejscach oznaczonych znakiem P-24 „miejsce dla pojazdu osoby niepełnosprawnej” wraz ze znakiem D-18a „parking – miejsce zastrzeżone” z dodatkową tabliczką T-29, informującą o miejscach przeznaczonych dla samochodów uprawnionej osoby niepełnosprawnej o obniżonej sprawności ruchowej.

Opłatę za parkowanie uiszcza się z góry za przewidywany okres postoju, w parkomatach, zainstalowanych w pobliżu miejsc parkingowych.

Opłaty abonamentowe uiszcza się przez wykupienie karty parkingowej w kasie Urzędu Miejskiego.

Za nieuiszczenie opłaty za parkowanie pojazdów samochodowych w strefie płatnego parkowania pobiera się opłatę dodatkową w wysokości 50 zł.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

sprawdziło się powiedzenie o dwóch pieczeniach na jednym ogniu.

**19 lipca.** Dzięki informacji od mieszkańców we Wrocławicach ustalono czwórkę sprawców zanieczyszczenia terenu odpadami komunalnymi. Osoby te, nieposiadające podpisanych umów na wywóz nieczystości stałych, ukarano mandatami i zobowiązano do podpisania stosownych umów.

**21 lipca.** Z Legnickiej na Lipową taszczył starą wersalkę mieszkaniec (62 l.) pierwszej z ulic. O tym, że nie był to dobry pomysł przekonał się we własnym miejscu pracy, gdzie patrol straży miejskiej go „namierzył”. Na przyjęcie i zapłacenie stuzłotowego mandatu za ww. wykroczenie się nie zgodził. Jak się łatwo domyślić, sprawa w toku.

**23 lipca.** W związku z zachowującą się głośno młodzieżą, patrol wzywano przed północą w okolice ulic

Daszyńskiego i Kilińskiego. Po wysłuchaniu pouczenia sześciuosobowa grupa młodych ludzi (16-30 l.) opuściła miejsce zdarzenia.

**25 lipca.** Mieszkanca ul. Wrocławskiej i jej prowadzony na smyczy pies, zostali zaatakowani przez psa, który przez niedbałość właściciela pozbawiony był właściwego nadzoru. Kobieta, próbując rozdzielić gryzące się zwierzęta, została przez psa agresora zraniona w rękę. Nie był to pierwszy psi konflikt wywołany przez ww. czworonoga. Sprawa w toku.

**26 lipca.** Zaginięcie psa zgłosiła 21 lipca mieszkanka ul. Kolejowej. Podobnego, a jak się później okazało tegoż właśnie – strażnicy zlokalizowali na ul. Mickiewicza. Krótko po tym zdarzeniu ten sam pies od kilku dni błąkał się po mieście samopas. W związku z tym, właścicielka została ukarana mandatem za brak odpowiedniego nadzoru nad zwierzęciem.

**Urząd Miejski w Środzie Śląskiej:** pl. Wolności 5, 55-300 Środa Śląska; tel.: +48 71 317-30-52, +48 71 396-07-15, faks: +48 71 317-34-05; **godziny urzędowania:** poniedziałek 8.00 - 16.00, wtorek - piątek 7.30-15.30.  
e-mail: [um@srodaslaska.pl](mailto:um@srodaslaska.pl)  
internet: [www.srodaslaska.pl](http://www.srodaslaska.pl)



## Oszczędniej i czystiej

**Dobiega końca realizacja strategicznych dla gminy inwestycji związanych z rozbudową kanalizacji sanitarnej na terenie gminy.**

Chodzi o budowę kanalizacji sanitarnej w Bukówku, Ciechowie i Środzie Śląskiej (ulice: Jastrzębia, Orla, Tulipanowa, Konwaliowa, Irysowa, Probusa, Probusa – boczna, Wiejska, Floriańska, Legnicka i Malczycka) z modernizacją oczyszczalni ścieków i projekt budowy kanalizacji sanitarnej w Chwalimierzu Jugowcu i Krynicznie.

Obydwa projekty są dofinansowane przez Unię Europejską w ramach POIiŚ i PROW, a dzięki nim powstanie 35,1 km nowej sieci kanalizacji sanitarnej. Wprowadzenie inwestycje jeszcze trwają, jednak mieszkańcy Bukówka, Ciechowa i Środy Śląskiej już od kwietnia, a Chwalimierza od lipca br. mogą podłączać się do nowej sieci kanalizacyjnej.

- Aby móc się przyłączyć do sieci kanalizacyjnej należy odwiedzić siedzibę odbiorcy ścieków, a więc średzkiej spół-



ki Średzka Woda sp. z o.o. na ul Sikorskiego 43, tam złożyć

wniosek o wydanie Warunków technicznych przyłączenia do sieci kanalizacji sanitarnej dla nieruchomości i uiścić opłatę w wysokości 61,50 zł – wyjaśnia **Waldemar Ziemiuch** z działu technicznego Spółki. – Po dopełnieniu tych formalności, zgodnie z warunkami technicznymi, można dokonać przyłączenia do sieci, po czym

Korzystając z oferty Średzkiej Wody musimy się liczyć z... korzyściami. Największa, to wkład w ochronę środowiska naturalnego i czystość wód powierzchniowych. To jednak nie koniec korzyści, „udział” w sieci wpłynie pozytywnie na stan portfela. Zgłaszając chęć przyłączenia do sieci kanalizacyjnej jeszcze w tym roku unikniemy opłaty za wpięcie (540 zł) i odbiór (108 zł), które obowiązywać będą od roku przyszłego.

Tu warto także wspomnieć o różnicy w cenie 1 m sześć. odprowadzanych ścieków. W przypadku korzystania z kanalizacji cena wynosi 4,31 zł brutto. Przy wywozie ich, np. przez Kom Błysk - Trans Formers, wozem asenizacyjnym - 19,44 zł z terenu miasta i 21,60 zł z miejscowości wiejskich. Warto? Zdecydowanie tak.

Mieszkańcy Jugowca i Kryniczna będą się mogli przyłączać do sieci najpóźniej od początku roku 2012. (mb/wz/jl)

Dla przedsiębiorców

## Odświeżamy dane

**Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej (CEIDG), prowadzona przez Ministra Gospodarki w formie elektronicznego rejestru dostępnego przez Internet ([www.ceidg.gov.pl](http://www.ceidg.gov.pl)), rozpoczęła działalność 1 lipca br. Przenoszenie z ewidencji gminnych do CEIDG danych o funkcjonujących przedsiębiorcach (aktywnych i zawieszonych) ma potrwać do 31 grudnia.**



Ponieważ wpisy w ewiden-

cjach przez lata były tworzone w oparciu o zmieniające się przepisy prawne, zawarte w nich informacje wymagają korekty.

Średzki Urząd Miejski przeanalizował już swoją ewidencję i sukcesywnie wysłał informacje do przedsiębiorców, którzy powinni uaktualnić swoje dane. Zgodnie z ustawą Prawo działalności gospodarczej, przedsiębiorca obowiązany jest zgłaszać organowi ewidencyjnemu zmiany stanu faktycznego i prawnego odnoszące się do przedsiębiorcy i wykonywanej przez niego działalności gospodarczej w terminie 14 dni od dnia ich powstania.

Dlatego też prosimy wszystkich przedsiębiorców, którzy

otrzymają zawiadomienie jak i tych, których ostatnia aktualizacja lub wpis pochodzi sprzed 1 stycznia 2008 r. o zgłaszanie się do Biura Obsługi Klienta średzkiego Urzędu Miejskiego przy pl. Wolności 5, w celu dokonania zmiany we wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, polegającej na zmianie opisu przedmiotu prowadzonej działalności zgodnie z systematyką Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) lub zawiadomienia o zaprzestaniu wykonywania działalności gospodarczej. (edg/prg)

Z życia sołectw

## Cytrynowy patrol

**Za sprawą KGW Jastrzębianki, Rady Sołectkiej Jastrzębiec i średzkiej Komendy Powiatowej Policji, po dłuższej przerwie na gminie drogi powróciła akcja „cytrynka”.**

Nietypowy, dziecięco-policyjny, patrol złożony z rzeczniczki średzkiej policji Marty Stefanowskiej, kierownika Ogniwa Ruchu Drogowego Jacka Janusa i młodych mieszkańców Jastrzębiec, 24 czerwca pojawił się w ich miejscowości.

Dzieci przygotowały dla kierowców prawdziwe niespodzianki: dla jadących poprawnie czekoladkę, gromkie brawa i szczerze dziecięce po-

dziękowania, a dla tych, którzy o przepisach chwilowo zapomnieli – cytrynę, do zjedzenia z uśmiechem na ustach.

Tych ostatnich było niestety więcej. Oprócz cytrynamandatu, dzieci udzielały im prawdziwej reprimendy, zobowiązując do poprawy. Pouczenie od dzieci, dla których dorośli powinni być przykładem, to kara dotkliwsza niż mandat czy punkty karne.

**15 czerwca odbyło się nagranie filmu promującego Jastrzębce, który następnie został wysłany na konkurs do Telewizji Rolniczej (tvr). Podziękowania i wyrazy uznania za udział w promocji swojej miejscowości i gminy otrzymują: Stanisława Hałdaś, Mariana Małecka, Ewa Cieśla, Halina Baranowska, Aneta Borkowska i najmłodszy mieszkańcy Jastrzębiec.**

# Środa mistrzów

**Mistrzostwa Polski w Karate Shotokan F.S.K.A odbyły się 1-3 lipca w Karpaczu. Zorganizowane przez światową organizację karate Funakoshi Shotokan Karate Association i KS Funakoshi Shotokan Karate Kowary były eliminacjami do kadry Polski na mistrzostwa świata, które odbędą się w październiku we Włoszech.**

W imprezie uczestniczyło prawie trzystu zawodników z ponad dwudziestu klubów. Znakomicie spisali się w nich młodzi karatecy trenujący w Środzie Śląskiej. - Największą niespodzianką, wygrywając w świetnym stylu pięć walk i zdobywając tytuł Mistrza Polski w konkurencji kata wśród chłopców starszych (rocznik 2002-2003), sprawił sobie i nam Wiktor Witkowski – relacjonuje sensei **Bogusław Boczniewicz** – trener naszych karateków i animator tej dyscypliny sportu na ziemi średzkiej. – Był to kolejny (po wygranej w majowym Pucharze Polski)

bardzo dobry tegoroczny start Wiktora.

Nieco „słabiej” bo „tylko” z tytułami wicemistrzów Polski wrócili z Karpacza Bartłomiej Babiński (w kategorii żacy 2000-2001) i Marek Zmierczak (kadeci 1996-1997).

- Obydwaj po wygranych czterech walkach eliminacyjnych przegrali swoje finały o jedną dziesiątą punktu – mówi Boczniewicz. – Do złota zabrakło więc rzeczywiście bardzo niewiele, a okazja do rewanżu już za rok.

Na tym jednak lista medalistów z ziemi średzkiej się nie kończy. Czwarty – brązowy –



krażek, tym razem w kata drużynowym, wywalczyli: Wiktor Witkowski i Bartłomiej Babiński uczniowie SP nr 3 w Środzie Śląskiej oraz Kacper Mikołajczyk z SP w Malczycach.

Dzięki osiągniętych sukcesom Wiktor, Marek oraz Bartek będą mieli zaszczyt reprezentować Polskę na jesiennych XIII

Mistrzostwach Świata F.S.K.A w Turynie.

O Środzie Śląskiej mówi się często „Miasto Skarbów”. Wygląda na to, że powoli ale sukcesywnie Środa Śląska staje się także Miastem Mistrzów. Dziękujemy i prosimy o jeszcze. (bb/j.l.)

## Wędkarstwo

### Nocne po raz piąty

**Przedstawiciele czterech dolnośląskich Kół PZW (ze Środy Śląskiej, Malczyc, Siechnic i Żórawiny), w sile trzydziściorga zawodników, wzięli udział w V Nocnych Zawodach Wędkarskich o Puchar Przewodniczącego Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniewa Sozańskiego.**

Impreza odbyła się tradycyjnie na średzkich „Kajakach”, z soboty na niedzielę 16/17 lipca.

W tym miejscu Zarząd Koła w Środzie Śląskiej składa podziękowania Przewodniczącemu Rady Miejskiej w Środzie Śląskiej Zbigniewowi Sozańskiemu za kontynuację patronatu i I wiceprzewodniczącemu Rady Arturowi Boguckiemu za obecność poranną

i „wsparcie techniczne” w drugim dniu zawodów.

Przy dość dobrych warunkach atmosferycznych łowiono tradycyjnie drobniec, chociaż ryb średnich i większych także nie brakowało. Największą okazał się węgorz (puchar od Dach-Budu ze Środy Śląskiej), niewiele wizualnie ustępował mu około półmetrowe leszcze i nieco mniejsi przedstawiciele

innych gatunków z bogatego rybostanu „Kajaków”.

W ścisłej czołówce klasyfikacji końcowej zawodów znaleźli się: 1. Henryk Chrzanoski, PZW Środa Śląska, 10 008 pkt., 2. Jędrzej Zychowicz, PZW Siechnice „Czarna Łacha”, 7 460 pkt., 3. Grzegorz Grabowski, PZW Malczyce, 5 720 pkt., 4. Henryk Bielecki, PZW Środa Śląska, 6 620 pkt., 5. Paweł Norberczyk, PZW

Środa Śląska, 3 640 pkt.

Łowczynią największej ryby zawodów (węgorz 0,52 kg, 67 cm) została Iwona Olchawa - PZW Środa Śląska.

Ogółem złowiono blisko 63 kg ryb (62,798), które jak zawsze po zakończeniu zawodów wróciły do wody. Zawody – w przypadku zawodników z Koła w Środzie Śląskiej – były trzecią turą tegorocznej Grand Prix. (j.l.)



**wydawca:** Dom Kultury w Środzie Śląskiej: pl. Wolności 58, 55-300 Środa Śląska || **druk:** Drukarnia Rucki, ul. Spacerowa 1, 55-330 Miękinia || **przygotowanie, redakcja i skład:** Jacek Leginowicz (PRG). Współpraca: ERS, Biblioteka Publiczna, Muzeum Regionalne, Wydziały PRG i ORG, Straż Miejska, B. Boczniewicz, OSP Bukówek.